

duos, et armillas totidem pondo siclorum decem.

23. Dixitque ad eam: Cujus es filia? Indica mihi: est in domo patris tui locus ad manendum?

24. Quæ respondit: Filia sum Bathuelis, filii Melchæ, quem peperit ipsi Nachor.

25. Et addidit, dicens: Palearum quoque et feni plurimum est apud nos, et locus spatiosus ad manendum.

26. Inclinauit se homo, et adoravit Dominum,

27. Dicens: Benedictus Dominus Deus domini mei Abraham, qui non abstulit misericordiam et veritatem suam à Domino meo, et recto itinere me perduxit in domum fratris domini mei.

28. Cucurrit itaque puella, et nuntiavit in domum matris suæ omnia quæ audierat.

29. Habebat autem Rebecca fratrem nomine Laban, qui festinus egressus est ad hominem, ubi erat fons.

30. Cùmque vidisset in aures et armillas in manibus sororis suæ, et audisset cuncta verba referentis: Hæc locutus est mihi homo: venit ad virum, qui stabat juxta camelos, et prope fontem aquæ:

31. Dixitque ad eum: Ingredere, benedice Domini: cur foris stas? præparavi domum, et locum camelis.

32. Et introduxit eum in hospitium: ac destravit camelos, deditque paleas et fenum, et aquam ad lavandos pedes ejus, et virorum qui venerant cum eo.

33. Et appositus est in conspectu ejus panis. Qui ait: Non comedam, donec loquar sermones meos. Respondit ei: Loquere.

34. At ille: Servus, inquit, Abraham sum:

saban dos siclos¹, y otros tantos brazaletes del peso de diez siclos.

23. Y dijole: ¿De quién eres hija? Dímelo²: ¿hay en la casa de tu padre lugar para posar?

24. Ella respondió: Soy hija de Bathuél, hijo de Melcha, que le parió á Nachór.

25. Y añadió, diciendo: En nuestra casa hay tambien abundante provision de paja y de heno, y lugar espacioso para posar.

26. El hombre se inclinó, y adoró al Señor,

27. Diciendo: Bendito el Señor Dios de mi amo Abrahám, que no apartó³ su misericordia y verdad de mi amo, y me ha conducido por camino derecho á la casa del hermano de mi amo.

28. Corrió pues la doncella, y contó⁴ en la casa de su madre todas las cosas que había oído.

29. Y Rebeca tenía un hermano llamado Laban⁵, el cual salió apresurado al hombre, en donde estaba la fuente.

30. Y cuando vió los zarcillos y los brazaletes en las manos de su hermana, y oyó todas las palabras de la que referia: Esto me habló el hombre: fué al hombre que estaba junto á los camellos, y cerca de la fuente del agua⁶:

31. Y dijole: Entra, bendito del Señor: ¿por qué te estás afuera? he preparado la casa⁷, y el lugar para los camellos.

32. Y le hizo entrar en la hospedería: y desaparejó los camellos, y dióles paja y heno, y agua para lavar los piés de él, y de los hombres que habian venido con él.

33. Y pusieron pan delante de él⁸. El cual dijo: No comeré, hasta que diga lo que tengo de decir. Respondióle: Dílo.

34. Y él dijo: Soy criado de Abrahám:

1 En el Hebréo se lee *בַּקָּע* que segun S. Jerónimo *in Quæst. Hebraic.* significa *la mitad de un siclo*. Para concordar la Vulgata con el Hebréo, distinguen algunos Intérpretes dos especies de siclos, mayor y menor, y dicen que el Hebréo habla de los mayores, y la Vulgata de los menores. Los dos siclos de oro corresponden al peso de uno de plata, y cada siclo de oro á dos dracmas; y por tanto el siclo de oro vale cincuenta y seis reales de vellon, siendo la proporcion de la plata al oro como de 1 á 14.

2 MS. 3: *Recuéntame.*

3 Le ha dado muestras de bondad y de misericordia, segun la verdad de sus promesas.

4 En el cuarto ó habitacion de su madre. Las mujeres la tenían separada, como lo hemos visto en Sara. Esta costumbre se guarda hoy en el Oriente, y con tal rigor, que de ningún modo se permite entrar allí á ningún extraño.

5 Como en esta narracion no se habla sino una vez de Bathuél, y por el contrario parece que Labán dirigió todo lo concérniente al casamiento de su hermana, es verisímil que su padre era ya de una edad muy avanzada. Josepho (*Antiq. lib. 1, cap. 15*) pretende que ya había muerto; lo cual directamente se opone á lo que se manifiesta en la serie de la narracion de Moysés, donde se dice expresamente que *Labán y Bathuél dijeron, que este negocio había procedido del Señor, v. 50.*

6 Aquí se llama *f fuente* lo que antes se nombra *pozo*. Los Hebréos dan el mismo nombre á uno y otro, como se puede ver en varios lugares de la Escritura.

7 FERRAR. *É yo escombré la casa.*

8 Quiere decir, le dieron de cenar; porque *panis* significa toda suerte de viandas. Así en el capítulo XLIII, 31, dijo Joseph á sus criados: *Ponite panes*; y conforme á esto el trigo ó pan se llamaba antiguamente *cibera* en nuestra España, y aun se conserva este nombre en las Asturias. Y el convite, que hizo Joseph á sus hermanos, fué de los mas magníficos y suntuosos, que se habian visto hasta entonces.

33. Et Dominus benedixit domino meo valde, magnificatusque est: et dedit ei oves et boves, argentum et aurum, servos et ancillas, camelos et asinos.

36. Et peperit Sara uxor domini mei filium domino meo in senectute sua, deditque illi omnia quæ habuerat.

37. Et adjuravit me Dominus meus, dicens: Non accipies uxorem filio meo de filiabus Chananæorum, in quorum terra habito:

38. Sed ad domum patris mei perges, et de cognatione mea accipies uxorem filio meo:

39. Ego verò respondi domino meo: Quid si noluerit venire mecum mulier?

40. Dominus, ait, in cujus conspectu ambulo, mittet Angelum suum tecum, et diriget viam tuam: accipiesque uxorem filio meo de cognatione mea, et de domo patris mei.

41. Innocens eris à maledictione mea, cum veneris ad propinquos meos, et non dederint tibi.

42. Veni ergo hodie ad fontem aquæ, et dixi: Domine Deus domini mei Abraham, si direxisti viam meam, in qua nunc ambulo,

43. Ecce sto juxta fontem aquæ, et virgo, quæ egredietur ad hauriendam aquam, audivit à me: Da mihi paxillum aquæ ad bibendum ex hydria tua:

44. Et dixerit mihi: Et tu bibe, et camelis tuis hauriam: ipsa est mulier quam præparavit Dominus filio domini mei.

45. Dumque hæc tacitus mecum volverem, apparuit Rebecca veniens cum hydria, quam portabat in scapula: descenditque ad fontem, et hausit aquam. Et aio ad eam: Da mihi paululum bibere.

46. Quæ festinans deposuit hydriam de humero, et dixit mihi: Et tu bibe, et camelis tuis tribuam potum. Bibi, et adaquavit camelos.

47. Interrogavique eam, et dixi: Cujus es filia? Quæ respondit: Filia Bathuelis sum, filii Nachor, quem peperit ei Melcha. Suspendi itaque in aures ad ornandam faciem ejus, et armillas posui in manibus ejus.

48. Pronusque adoravi Dominum, benedicens Domino Deo domini mei Abraham, qui perduxit me recto itinere, ut sumerem filiam fratris domini mei filio ejus.

49. Quamobrem si facitis misericordiam et veritatem cum domino meo, indicate mihi:

33. Y el Señor ha colmado á mi amo de bendiciones, y le ha engrandecido¹: y le ha dado ovejas y vacas, plata y oro, siervos y siervas, camellos y asnos.

36. Y Sara mujer de mi amo parió en su vejez un hijo á mi señor, que le ha dado todo cuanto tenia².

37. Y me juramentó mi amo, diciendo: No tomarás mujer para mi hijo de las hijas de los Chananéos, en cuya tierra habito:

38. Sino que irás á la casa de mi padre, y de mi parentela tomarás mujer para mi hijo:

39. Y yo respondí á mi amo: ¿Y qué, si no quisiere venir conmigo la mujer?

40. El Señor, dijo, en cuya presencia ando, enviará su Ángel contigo, y enderezará tu camino: y tomarás mujer para mi hijo de mi parentela, y de la casa de mi padre.

41. Libre quedarás de mi maldición³, si despues de haber llegado á mis parientes, no te la dieren.

42. Llegué pues hoy á la fuente del agua, y dije: Señor Dios de mi amo Abraham, si has enderezado mi camino, en el que ando ahora,

43. Ved que estoy cerca de la fuente del agua, y la doncella, que saliere á sacar agua, y yo le dijere: Dame de beber un poquito de agua de tu cántaro:

44. Y me respondiere: Bebe tú, y tambien sacaré agua para tus camellos: esta es la mujer que el Señor tiene destinada para el hijo de mi amo.

45. Y cuando dentro de mí estaba revolviendo estas cosas en silencio, se dejó ver Rebeca que venia con su cántaro, que traia al hombro: y descendió á la fuente, y sacó agua. Y le digo: Dame de beber un poco.

46. Ella apresurada abajó el cántaro del hombro, y me dijo: Bebe tú, y tambien daré de beber á tus camellos. Bebi, y dió de beber á los camellos.

47. Y preguntéle, y dije: ¿De quién eres hija? Ella respondió: Soy hija de Bathuél, hijo de Nachór, que le parió Melcha. Luego le di unos zarcillos, para que se los pusiese por adorno de su rostro, y puse unos brazaletes en sus manos.

48. Y postrado adoré al Señor, bendiciendo al Señor Dios de mi amo Abraham, que me trajo por camino derecho, para que tomase la hija del hermano de mi amo para su hijo.

49. Por lo cual si haceis misericordia⁴ y verdad con mi amo, declarádmelo: pero si quereis

¹ Porque le ha llenado de bienes y de riquezas, haciendo que todos le respeten por su virtud y liberalidades.

² Le ha declarado heredero universal para despues de su muerte. Lo que se debe entender conforme á lo que se dice en el capítulo siguiente, v. 5.

³ FERRAR. Serás quitto de mi jura. Esto es, de las penas que merecen los perjuros: de las imprecaciones y maldiciones de que van acompañados ordinariamente los juramentos, y que se echan contra sus infractores. El Hebréo בְּיָמֵי מִיִּשְׁפָּחִי de mi juramento; esto es, no te obligará el juramento que me has hecho. El texto hebréo repite dos veces esta misma expresion.

⁴ Si verdaderamente deseais y tenéis intencion de hacer este servicio á mi amo Abraham.

sin autem aliud placet, et hoc dicite mihi, ut vadam ad dexteram, sive ad sinistram.

50. Responderuntque Laban et Bathuel: A Domino egressus est sermo: non possumus extra placitum ejus quidquam aliud loqui tecum.

51. En Rebecca coram te est, tolle eam, et proficiscere, et sit uxor filii domini tui, sicut locutus est Dominus.

52. Quod cum audisset puer Abraham, prociens adoravit in terram Dominum.

53. Prolatisque vasis argenteis, et aureis, ac vestibus, dedit ea Rebecca pro munere, fratribus quoque ejus et matri dona obtulit.

54. Inito convivio, vescentes pariter et bibentes manserunt ibi. Surgens autem manes, locutus est puer: Dimittite me, ut vadam ad dominum meum.

55. Responderuntque fratres ejus et mater: Maneat puella saltem decem dies apud nos, et postea proficiscetur.

56. Nolite, ait, me retinere, quia Dominus direxit viam meam: dimittite me ut pergam ad dominum meum.

57. Et dixerunt: Vocemus puellam, et quæramus ipsius voluntatem.

58. Cumque vocata venisset, sciscitatisunt: Vis ire cum homine isto? Quæ ait: Vadam.

59. Dimiserunt ergo eam, et nutricem illius, servumque Abraham, et comites ejus,

60. Imprecantes prospera sorori suæ, atque dicentes: Soror nostra es, crescas in mille millia, et possideat semen tuum portas inimicorum suorum.

61. Igitur Rebecca, et puellæ illius, ascensis camelis, secutæ sunt virum: qui festinus revertebatur ad dominum suum.

otra cosa, decídmelo tambien, para que yo vaya á la derecha, ó á la siniestra¹.

50. Y respondieron Labán² y Bathuél: Del Señor ha salido esta plática³: no podemos hablar contigo otra cosa sino lo que á él place.

51. Ahí está delante de tí Rebeca, tómalala, y véte, y sea mujer del hijo de tu amo, como lo ha dicho el Señor.

52. Lo cual cuando oyó el criado de Abraham, postrado en tierra adoró al Señor.

53. Y sacando vasos⁴ de plata, y de oro, y vestidos⁵, los dió por regalo á Rebeca, é hizo tambien regalos á los hermanos de ella y á la madre.

54. Hecho un convite, estuvieron allí juntos comiendo y bebiendo. Y levantándose el criado de mañana, dijo: Dejádme volver á mi amo.

55. Y respondieron los hermanos de ella y la madre: Estése la muchacha con nosotros si quiera diez dias, y despues se marchará.

56. No querais detenerme, respondió él, porque el Señor ha enderezado mi camino: dejádme ir á mi amo.

57. Y dijeron: Llamemos á la muchacha⁶, y exploremos su voluntad.

58. Y como llamada hubiese venido, le preguntaron: ¿Quieres ir con este hombre⁷? Ella respondió: Iré.

59. Y así la dejaron ir, y á su nodriza⁸, y al criado de Abraham, y á sus compañeros,

60. Dando bendiciones á su hermana, y diciendo: Hermana nuestra eres, crezcas en millares⁹ de millares, y tu posteridad posea las puertas de sus enemigos.

61. Con esto Rebeca, y sus criadas, subiendo en los camellos, siguieron al hombre: el cual presuroso se volvía á su amo.

¹ Para tomar un partido ú otro: para buscar otra doncella en esta misma familia, que pueda ser esposa de Isaac; ó para volver á dar cuenta á Abraham mi amo de todo lo que pasa.

² Hermano y padre de Rebeca. Nómbrase primero el hijo y despues el padre, ó porque este, como muy anciano, hubiese encargado al robusto hijo Labán el gobierno de la casa, ó porque Labán, como jóven ardoroso, se hubiese adelantado á prometer la esposa para Isaac, y despues Bathuél confirmó la promesa. Menochio sobre este lugar.

³ O esta es una obra de Dios. El Hebréo דָּבָר *dabár*, al que equivale *sermo* ó *verbum*, se toma frecuentísimamente por las cosas, que se explican por las palabras. Y así *sermo* en este lugar, parece significar todo lo que miraba al casamiento de Rebeca, que les proponia el siervo de Abraham. Por lo que reconociendo que todo venia de Dios, y por consiguiente que los hombres no podian oponerse á él sin ofenderle, le hacen desde luego una formal entrega de Rebeca, para que se la lleve y entregue por esposa á Isaac, hijo de Abraham.

⁴ MS. 3: *Alfajas*. FERRAR. *Atuendos*. El Hebréo כְּלֵי. Los LXX *σκεύη*, *vasos*, es nombre genérico, y aquí significa todo lo que podia servir para adorno y uso de Rebeca, ó lo que se llama *mundus muliebris*. Esto fué en dote segun la costumbre de la tierra, como dejamos dicho; ó como arras ó prendas del desposorio, que habian de celebrar.

⁵ FERRAR. *E pannos*.

⁶ De aquí se ve, que ni Rebeca, ni otras mujeres domésticas asistian al convite. Estas comian en su cuarto separado, guardando el recato y la costumbre de los Orientales.

⁷ ¿Quieres al instante ponerte en camino con este doméstico de Abraham?

⁸ FERRAR. *Y á su alechadera*. Esta se llamaba Debora. Genes. xxxv, 8.

⁹ Esto es, crezcas en mil y mil generaciones; y tu posteridad posea, venza y sujete á todos sus enemigos, tomándoles sus ciudades y posesiones. *Supra* cap. xxii, 17. Dios movia el espíritu y la lengua de los hermanos de Rebeca, haciéndoles decir, sin que lo entendieran, lo que realmente debia suceder á su posteridad, para el cumplimiento de las promesas, que el Señor habia hecho á Abraham. CHRYSOST. *Homil. XLVIII in Genes.*

62. Eo autem tempore deambulabat Isaac per viam quæ ducit ad puteum, a cuius nomen est Viventis et videntis: habitabat enim in terra australi:

63. Et egressus fuerat ad meditando in agro, inclinata jam die: cumque elevasset oculos, vidit camelos venientes procul.

64. Rebecca quoque, conspecto Isaac, descendit de camelo.

65. Et ait ad puerum: Quis est ille homo qui venit per agrum in occursum nobis? Dixitque ei: Ipse est dominus meus. At illa tollens citò pallium, operuit se.

66. Servus autem, cuncta quæ gesserat, narravit Isaac.

67. Qui introduxit cam in tabernaculum Sara matris suæ, et accepit eam uxorem: et in tantum dilexit eam, ut dolorem, qui ex morte matris ejus acciderat, temperaret.

62. Y á esta misma sazón se estaba paseando Isaac por el camino que va al pozo, que se llama del que vive ¹ y del que ve: porque moraba en la tierra del mediodía ²:

63. Y habia salido al campo á meditar ³, caído ya el día: y habiendo alzado los ojos, vió de lejos venir los camelos.

64. Rebeca tambien, quando alcanzó á ver á Isaac, bajóse del camello ⁴.

65. Y dijo al criado: ¿Quien es aquel hombre que viene por el campo á nuestro encuentro? Y le respondió: Aquel es mi amo. Y ella inmediatamente tomando el pálio, se cubrió ⁵.

66. Y el criado, todo lo que habia hecho, contó á Isaac.

67. Quien la hizo entrar en la tienda de Sara su madre, y tomóla por mujer: y la amó en tanto grado, que se le templó ⁶ el dolor, que le habia causado la muerte de su madre.

CAPÍTULO XXV

Abrahám toma otra mujer, de quien tiene seis hijos. Muere, y es enterrado en el sepulcro de Sara. Muere tambien Ismaél su hijo, despues de haber engendrado doce principes. Isaac tiene de Rebeca á Jacob y Esaú, y este vende al menor el derecho de primogénito.

1. Abraham ^b verò aliam duxit uxorem nomine Ceturam:

¹ Véase arriba el cap. xvi, 13.

² En Bersabé, que está en la parte meridional de la tierra de Chanaan.

³ A orar. La Escritura, que habla poco de las acciones de Isaac, las comprende todas en estas pocas palabras: Oraba, y se retiraba para orar. Salía al campo por la tarde, y alimentaba su piedad con mil santas reflexiones. Así vivía separado del comercio de los hombres, en tranquilidad é inocencia de vida. La version Sixtina de los LXX traduce la palabra ἀδολύκησθαι por *exerceri*, para ejercitarse en el campo: pero este ejercicio era del ánimo, como dice S. AGUSTIN *Quest. 69 super Genesim*, y añade: *Me parece que significa un afecto del ánimo, que con mucha insistencia piensa en alguna cosa, teniendo gusto en pensarla*. Del mismo parecer es S. JERÓNIMO en las Cuestiones hebraicas, diciendo que Isaac, como hombre justo, salía de su casa á hacer oracion en el campo, y que en esto fué figura de Cristo, el cual, como dice el Evangelio (Luc. v, 16), *se retiraba á un lugar solitario, y hacia oracion*.

⁴ MS. 3: *Acostóse de encima del camello*.

⁵ MS. 7: *E cobijóse*. S. JERÓNIMO in *cap. 3 Isai et in Quest. hebr.* dice, que este pálio era una especie de capa muy usada en la Arabia, con que las mujeres se cubrían la cabeza y todo el cuerpo, quando salían en público. Rebeca tenia ya contraidos esponsales con Isaac, y esto no obstante, quando le vió venir, se cubrió inmediatamente. Si la modestia es el principal adorno aun de aquellas mismas, que están destinadas para ser esposas; ¿cuánto mas conviene á las que han resuelto consagrar á Dios su virginidad? S. AMBROS. *lib. 1 de Abraham in fine*. Rebeca, cubriéndose de esta manera, quiso dar muestras de pudor y de sumision; dos virtudes en que principalmente debia sobresalir en el estado de casada, que iba á tomar.

⁶ Sara habia muerto tres años antes; y solo la compañía de una persona tan amada como Rebeca, templó el gravísimo dolor, que una tan santa madre habia causado á un hijo tan santo. Rebeca, á quien Abrahám hizo desposar con Isaac su hijo, es figura de los Gentiles, á los cuales escogió Dios para formar su Iglesia. Isaac no fué á buscar á Rebeca; y Jesucristo no fué por sí mismo á predicar á los Gentiles, sino que envió sus siervos y discípulos los Apóstoles, despues de haberles dado sus instrucciones, enriquecido de sus dones, y armado de su poder para hacer milagros.

⁷ La edad avanzada de ciento y cuarenta años en que se hallaba Abrahám, y la santidad de su vida, que habia llegado ya á la mayor perfeccion, no nos dejan motivo de sospechar que la incontinencia pudiera tener parte en la accion, que aquí se refiere de este santo patriarca. AUGUST. *de Civit. Dei, lib. xvi, cap. 34*. Aquel vigor y virtud, que le comunicó el Señor en la edad de cien años, quando estando ya como muerto para poder tener hijos, engendró á Isaac, permaneció en él todo el resto de su vida. AUGUST. *lib. 1 Quest. in Genes. Quest. LXX et contr. Julian. lib. iii, cap. 11*. Y Dios dando á Abrahám tantos hijos de Ceturá, quiso que por este medio se propagara entre las naciones el conocimiento de su nombre y de su culto. Abrahám desposó á Agár, que era esclava, para que Ismaél

^a Supra xvi, 14. — ^b 1 Paral. i, 32.

2. Quæ peperit ei Zamram et Jecsan, et Madan, et Madian, et Jeshoc, et Sue.

3. Jecsan quoque genuit Saba, et Dadan. Filii Dadan fuerunt Assurim, et Latúsím, et Loomím.

4. At verò ex Madian ortus est Ephá, et Opher, et Henoch, et Abida, et Eldaa: omnes hi filii Ceturæ.

5. Deditque Abraham cuncta quæ possederat, Isaac:

6. Filiis autem concubinarum largitus est munera, et separavit eos ab Isaac filio suo, dum adhuc ipse viveret, ad plagam orientalem.

7. Fuerunt autem dies vitæ Abrahæ, centum septuaginta quinque anni.

8. Et deficiens mortuus est in senectute bona, provectæque ætatis, et plenus dierum: congregatusque est ad populum suum.

9. Et sepelierunt eum Isaac et Ismaél filii sui in spelunca duplici, quæ sita est in agro

2 La cual le parió á Zamrám y á Jecsan, y á Madán, y á Madián, y á Jesbóc, y á Sué.

3 Jecsan engendró tambien á Saba, y á Dadán. Hijos de Dadán fueron Assurim, y Latúsím, y Loomím.

4. Y de Madián nació Ephá y Opher ¹, y Henoch, y Abida, y Eldaa: todos estos hijos de Ceturá.

5. Y dió Abrahám todo lo que poseía ², á Isaac:

6. Mas á los hijos de sus concubinas ³ les hizo donativos, y separólos de Isaac ⁴ su hijo, quando él aun vivía, hácia la parte oriental ⁵.

7. Y fueron los días de la vida de Abrahám ciento y setenta y cinco años.

8. Y desfalleciendo ⁶, murió en una vejez buena, y de edad avanzada, y lleno de días ⁷: y fué agregado ⁸ á su pueblo.

9. Y lo enterraron Isaac é Ismaél sus hijos en la cueva doble, que está situada en el campo de

su hijo figurase á los judíos, que en la Ley antigua solo fueron hijos de Abrahám segun la carne. Desposó despues tambien á Ceturá, que aunque libre, debía representar en sus hijos á los malos cristianos de la Ley de gracia. Agár, Ismaél, Ceturá, y sus hijos solamente reciben de Abrahám algunas donaciones, pero sin entrar á la parte de la herencia con Isaac, que es el único y universal heredero de todo. Los malos cristianos en la Iglesia tienen los sacramentos, y el uso exterior de las cosas santas, que les da el nombre de cristianos; pero en los ojos de Dios están separados del número de los predestinados y de sus verdaderos hijos, debiendo ser excluidos para siempre de la herencia del cielo. AUGUST. *ut supra*. CALMET, fundado en el texto hebreo, en donde *tomó*, se puede trasladar *habia tomado*: y en un lugar del *lib. de los Paralipóm.* 1, 32, sostiene que Abrahám pudo haber tomado á Ceturá por mujer muchos años antes, aun en vida de Sara, substituyéndola á Agár, cuando con su hijo la echó de su casa.

1 Los LXX le llaman Ἀφρα, de quien toman el nombre los *Africanos*.
2 Le instituyó y nombró heredero universal de todos sus bienes. Pero la principal herencia, que le dejó, fué la de su fe y de su esperanza: la disposicion de dejarlo y sacrificarlo todo por seguir á Dios: un deseo ardiente de la venida de Jesucristo, y una entera persuasion, de que no habia verdadera justicia, sino por aquel que solo habia de ser el medianero, el pontífice y la víctima por el pecado.

3 Este nombre en los autores sagrados significa una mujer legitima, que no era tomada con las ceremonias ordinarias: una mujer de segundo orden, é inferior á la principal, y á la señora de la casa. Los hijos de las concubinas no tenían parte en la herencia de los bienes del padre; bien que el padre podia, estando aun en vida, hacerles algunos donativos, como se ve en nuestro caso; ó si los llamaba á alguna parte de la herencia, era con consentimiento de la mujer principal. Así Jacob, de consentimiento de Lia y de Rachél, hizo que entrasen á la parte de la herencia los hijos de sus concubinas. Despues que Jesucristo abolió la poligamia, y redujo el matrimonio á su primera institucion, quedó prohibido enteramente el uso de las concubinas; y al presente son tenidas por tales, las que se entregan á un comercio ilegítimo con un hombre.

4 Con esto atendió Abrahám á que se conservara la paz entre sus hijos, y á apartar á Isaac, en quien recaian las promesas y bendiciones del Señor, de todo peligro de idolatría, y de los vicios en que cayeron los descendientes de Ismaél y de Ceturá.

5 Hácia la Arabia Desierta, que está al oriente respecto de Bersabé. De aquí se extendieron despues, y poblaron tambien la Arabia Feliz. JOSEPHO y S. JERÓNIMO colocan á los hijos de Ceturá en la Arabia Feliz, sobre las costas del mar Bermejo, al sud-est de Gerara y de Bersabé.

6 MS. 3, y FERRAR. *Y transióse*. No de enfermedad, sino de vejez, y vejez que la Escritura llama buena ó feliz; y esta felicidad consistia principalmente en haber perseverado hasta la muerte en el temor y amor de Dios. *Eccle. xii, 13*.

7 En el Hebreo se lee: *Y harto de días*; esto es, deseoso ya de salir de esta vida. *Lleno de días*; quiere decir en sentido moral, que todos los días de su vida habian sido llenos de obras buenas. ¡Dichoso aquel que puede presentar sus días llenos á los ojos de Dios! Este Señor no cuenta en la vida de los hombres, sino los días que se han empleado en hacer su voluntad. Todos los otros son perdidos, porque son vacíos. Así aunque sea larga la vida de los malos, no se puede decir de ellos, sino que han vivido muy poco; y al contrario de la vida de los justos, que han dirigido sus obras á Dios. *Sap. iv, 13*.

8 Murió y fué enterrado con las ceremonias, con que lo habian sido sus padres y mayores. Pasó á incorporarse y á unirse con los otros justos, que hasta entonces habian muerto, que era su pueblo, ó el de los escogidos. Quando esta expresion se dice de los réprobos ó malos, se debe entender del mismo modo; esto es, que con la muerte pasó á unirse con su pueblo, que es el de los réprobos. Los buenos y los malos están confundidos mientras viven; pero la muerte separa á los unos y á los otros, y los destina para siempre á aquel pueblo de quien fueron miembros mientras vivieron.